

### ZS 11

#### Steuerung aller Funktionen:

- Mikroprozessorgesteuert (Zeitablaufsteuerung)
- Vakuumzeit
- Vakuumhöhe
- Siegel- und Abkühlzeit
- Benutzerfreundliche Bedienung
- LED-Anzeige
- Warm-up Serviceprogramm
- Vakuum-Schnell-Stopp
- Spritzwassergeschütztes Frontpanel
- Bedienung über pflegeleichte Folientastatur
- Ölwechsel-Anzeige
- Optional: Begasung

#### Control over all functions:

- Microprocessor controlled (time sequence control)
- Vacuum time
- Vacuum height
- Sealing and cooling time
- User-friendly operation
- LED display
- Warm-up service program
- Quick abort process button
- Front panel protected against spray water
- Operation via low-maintenance membrane keypad
- Oil change indicator
- Optional: Gas

#### Commande toutes les fonctions :

- Commande à microprocesseur (commande par minuterie)
- Temps de mise sous vide
- Hauteur de vide
- Durée de scellage et de refroidissement
- Utilisation intuitive
- Affichage par LED
- Logiciel de service de préchauffage
- Arrêt rapide du vide
- Panneau avant résistant aux projections d'eau
- Commande via un clavier à membrane facile d'entretien
- Indication de vidange d'huile
- En option : gazage



Ohne Gas · Without gas · Sans gaz



Mit Gas · With gas · Avec gaz

### ZS 21

#### Steuerung aller Funktionen:

- Überwachung des Verpackungsvorgangs mittels Vakuumsensor
- Speicherung von 20 Programmen mit individueller Produktbeschreibung
- Digitale Anzeige der Komponenten
- Begasungseinrichtung (sensorgesteuert mit Digital-Anzeige)
- Softbelüftung (sensorgesteuert mit Digital-Anzeige)
- Trennsiegelung
- Intervallvakuum einstellbar (Stoßvakuum)
- Optimiertes, sensorgesteuertes Endwertvakuum mit Siedepunkterkennung
- Doppelsiegelung
- Vakuum-Schnell-Stopp
- Klartextanzeige in verschiedenen Sprachen über Menü wählbar
- Separates Zu- bzw. Abschalten der Schweißbalken
- Pumpenreinigungs- und Warm-up-Taste
- Spritzwassergeschützte, reinigungs- und benutzerfreundliche Folientastatur

#### Control over all functions:

- Packaging process monitoring via vacuum sensor
- Storage of 20 programs with individual product description
- Digital component indicator
- Gas system (sensor controlled with digital display)
- Soft venting system (sensor controlled with digital display)
- Cut-off sealing
- Time-controlled vacuum plus option
- Optimized sensor-controlled vacuum cycle with boiling point recognition
- Double seal
- Quick abort process button
- Text display with language selectable via menu
- Individual switch-on / switch-off of sealing bars
- Pump cleaning and warm-up button
- Easy to clean, user-friendly membrane keypad, protected against spray water

#### Commande toutes les fonctions :

- Surveillance du processus de conditionnement par capteur de vide
- Mise en mémoire de 20 programmes avec description individuelle des produits
- Affichage numérique des composants
- Système de gazage (commandé par capteur avec affichage numérique)
- Ventilation douce (commandée par capteur avec affichage numérique)
- Soudure de séparation
- Vide d'intervalle réglable (poussée de vide)
- Vide final optimisé, commandé par capteur avec détection du point d'ébullition
- Soudure double
- Arrêt rapide du vide
- Affichage à menus en texte clair en plusieurs langues
- Activation / désactivation individuelle des mâchoires à souder
- Touche pour le nettoyage de la pompe et le préchauffage
- Clavier à membrane intuitif, facile d'entretien et protégé contre les projections d'eau

